

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 89 (1995)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Aargau

Sonntag, 11. Juni, Ausfahrt der Aargauer Gehörlosen in den Kanton Bern (Brienzersee). Anmeldung bis Dienstag, 6. Juni an Pfr. W. Wäfler, Schneidergasse 13, 5742 Köllikon. Schreibtelefon 064/43 16 88.

### Region Basel

Samstag, 13. Mai, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier, Imbiss und Zusammensein im Pfarreiheim St. Franziskus, Riehen. Haltestelle Pfaffenloh, Tram 6.

Pfr. R. Kuhn und Mitarbeiter

### Basel

Sonntag, 28. Mai, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Spittlerhaus an der Socinstrasse 13. Anschliessend Zusammensein beim Imbiss. Herzlich lädt ein:

H. Beglinger

### Greifensee

Sonntag, 14. Mai (Muttertag), 14.30 Uhr, Gottesdienst in der ref. Kirche neben dem Schloss. Herzliche Einladung, auch zum Imbiss, an alle.

Der Gemeindevorstand

### Grenchen

Sonntag, 21. Mai, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus der Zwinglikirche, Berchtold Haller-Stube. Thema: Wie geht es weiter mit Jona? Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein:

H. Beglinger

### Horgen

Donnerstag, 25. Mai, 14.30 Uhr (Aufahrt), Gottesdienst mit Abendmahl in der ref. Kirche am schönen Zürichsee. Wir kommen beim Imbiss zusammen.

Der Gemeindevorstand

### Interlaken

Sonntag, 7. Mai, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Matten-Interlaken. Anschliessend gemütliches Beisammensein im Kirchgemeindehaus. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### Jegenstorf

Sonntag, 21. Mai, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner.

### Langnau

Sonntag, 14. Mai, der Gottesdienst findet wegen der Holland-Ferienreise nicht statt.

Pfr. H. Giezendanner

### Liestal

Sonntag, 7. Mai, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Martinshof an der Rosengasse 1. Anschliessend gemeinsamer Imbiss. Herzlich lädt ein:

H. Beglinger

### Lyss

Sonntag, 28. Mai, 14.00 Uhr, Gottesdienst im neuen Kirchgemeindehaus in Lyss. Anschliessend Film und gemütliches Beisammensein im Kirchgemeindehaus. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### Olten

Sonntag, 7. Mai, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzliche Einladung.

H. Beglinger

### St. Gallen

Sonntag, 14. Mai, 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kapelle. Ab 8.45 Uhr Beichtgelegenheit in der Galluskapelle. Nach dem Gottesdienst Kaffee im Pfarreiheim Dom. Herzliche Einladung!

P. Gotthard Bühler

### Thun

Auffahrt, 25. Mai, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Frutigenstrasse. Anschliessend Film und gemütliches Beisammensein im Kirchgemeindehaus. Freundliche Einladung an alle.

Pfr. H. Giezendanner

### Wattwil

Sonntag, 28. Mai, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der evang. Kirche Wattwil

(auch für die Glarner Gehörlosen). Anschliessend gemeinsamer Imbiss.

Pfr. A. Menges

### Winterthur

Sonntag, 7. Mai, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Liestr. 1. Anschliessend Zusammensein beim Imbiss.

Der Gemeindevorstand

### Zürich

Sonntag, 7. Mai, 10.00 Uhr, katholischer Gottesdienst in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstrasse 98. Herzliche Einladung!

Pater Leo Müller

## Veranstaltungen

### Altersheim Friedau, 7205 Zizers

Wir laden Sie herzlich ein zum

### BAZAR mit Kaffeestube

Samstag, 6. Mai 1995, 13.00 bis 17.00 Uhr. Wir haben für Sie schöne Bastel- und Handarbeiten bereit. Pensionäre und Personal freuen sich auf Ihren Besuch.

Der

### Ehemaligentag Wabern

für die älteren gehörlosen Frauen bis Jahrgang 1934 findet am **Sonntag, 27. August 1995** statt. Einladung und Programm folgen später.

Sprachheilschule Wabern

## Austellungen

### Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

Ausstellungsbesuch im Mai

Im Völkerkundemuseum werden wir nach

### BHUTAN

dem kleinen Königreich am Fusse des Himalaya geführt. Welch eine reiche Welt tut sich uns auf!

Mittwoch, 3. Mai 1995, 18.30 Uhr Völkerkundemuseum, im alten botanischen Garten, Pelikanstr. 40, Kreuzung mit Talstrasse, Verkehrslicht!

Barbara Rutschmann, Ernst Fenner



# Vermischtes und Veranstaltungen

## Sport

### Programm der Leichtathletik-Europameisterschaft der Gehörlosen

#### Freitag, 23. Juni 1995

Ankunft der Teilnehmer, KZG (Gehörlosenzentrum). KZG ab 10.00 Uhr Eröffnung des Gehörlosenzentrums.

01.00 Uhr Schliessung des Gehörlosenzentrums.

#### Samstag, 24. Juni

KZG ab 10.00 Uhr Eröffnung des Kulturzentrums der Gehörlosen. Ab 19.00 Uhr Festival «Gehörloshumor».

Ab 24.00 Uhr Bekanntgabe der Resultate (die fünf besten Teilnehmer nehmen am Final vom Samstagabend, 1. Juli, teil). 02.00 Uhr Schliessung des Kulturzentrums der Gehörlosen.

#### Sonntag, 25. Juni

KZG ab 10.00 Uhr Eröffnung des Kulturzentrums der Gehörlosen. Ort? 18.00 Uhr Sitzung der techn. Delegierten. KZG ab 19.00 Uhr freier Abend, Disco. 24.00 Uhr Schliessung des Kulturzentrums der Gehörlosen.

#### Montag, 26. Juni

KZG ab 10.00 Uhr Eröffnung des Kulturzentrums der Gehörlosen. Montbenon. 17.00 Uhr Offizieller Empfang durch die Stadt Lausanne (reserviert für die Offiziellen und Gäste). Montbenon 19.30 Uhr Abfahrt mit dem Car nach «la Pontaise». Pontaise 20.00 Uhr **Eröffnungsfeier**. 21.30 Uhr Schluss der Feier KZG ca. 21.30 Uhr freier Abend, Disco.

24.00 Uhr Schliessung des Kulturzentrums der Gehörlosen.

#### Dienstag, 27. Juni

KZG ab 10.00 Uhr Eröffnung des Kulturzentrums der Gehörlosen (10.00 bis 15.00 Uhr). Pontaise 15.00 Uhr **Beginn der Wettkämpfe**. 21.00 Uhr **Schluss der Wettkämpfe**. KZG ab 19.00 Uhr Beginn der Abendunterhaltung, Spiele, Disco. 01.00 Uhr Schliessung des Kulturzentrums der Gehörlosen.

#### Donnerstag, 29. Juni

KZG ab 10.00 Uhr Eröffnung des Kulturzentrums der Gehörlosen. **Ruhetag**. Nachmittagsveranstaltung Besuch des olympischen Museums in Ouchy. KZG ab 19.00 Uhr Beginn der Abendunterhaltung. Zusammentreffen LSF-Nachrichtenaustausch in der Gebärdensprache, für alle, die Gehörlosen und Hörenden, offen. Pontaise 15.00 Uhr **Beginn der Wettkämpfe**. 21.00 Uhr **Schluss der Wettkämpfe**. 01.00 Uhr Schliessung des Kulturzentrums der Gehörlosen.

#### Freitag, 30. Juni

KZG ab 10.00 Uhr Eröffnung des Kulturzentrums der Gehörlosen (Schliessung: 15.00 Uhr). Pontaise 15.00 Uhr **Beginn der Wettkämpfe**. 20.00 Uhr **Schluss der Wettkämpfe**. KZG ab 19.30 Uhr Beginn der Abendunterhaltung ca. 22.00 Uhr **Wettbewerbs «Mister Europa»**. 01.00 Uhr Schliessung des Kulturzentrums der Gehörlosen.

#### Samstag, 1. Juli

Pontaise 09.30 Uhr **Beginn der Wettkämpfe**. 15.00 Uhr **Schluss der Wettkämpfe**. 15.30 Uhr **Schlussfeier**, ca. 16.15 Uhr Ende der Schlussfeier. Beaulieu, ab 19.00 Uhr Portaleröffnung, ca. 20.00 Uhr Bankett (reserviert für die Angemeldeten), ca. 21.00 Uhr Beginn der Disco, ca. 21.15 Uhr, Ansprache, Vorstellung, reserviert für die Angemeldeten des Banketts, ca. 22.00 Uhr Abendunterhaltung, offen für alle, Finale des Wettbewerbes **Miss Europa, Mister Europa, Humorpreis**, ca. 24.00 Uhr Bekanntgabe der Resultate, anschliessend Unterhaltung mit Disco. 03.00 Uhr Ende der Abendunterhaltung.

### Schweizermeisterschaft der Leichtathletik

**Wichtiger Hinweis:** Am 27./28. Mai 1995 findet die Leichtathletik-Schweizermeisterschaft in Aarau statt. Die Disziplinen sind: 100 m, 200 m, 400 m,

800 m, 1500 m, 5000 m, 10000 m, Hoch- und Weitsprung, Kugelstossen, Diskus- und Speerwerfen. Die Kategorien sind: Männer, Damen, Junioren, Juniorinnen, Schülerinnen A + B. Dort wird entschieden, wer an der Leichtathletik-EM in Lausanne teilnimmt. Verlangen Sie das Programm bei: Technischer Leiter, Marcel Stump, Wasserfluhweg 16, 5000 Aarau, Tel./Fax 064/22 19 46, oder SGSV-Leichtathletikobmann, Clément Varin, case postale 60, 2740 Moutier 2, Tel./Fax 032/93 57 37.

## Gehörlosenvereine

**Der Gehörlosenverein JURA (SSJ)** organisiert in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Gehörlosenbund Region Romandie den westschweizerischen Tag der Gehörlosen am Samstag 27. Mai und das 40. Jubiläum des SSJ am Sonntag, 28. Mai 1995 in Saignelégier in der Markthalle, die auch über genügend Parkplätze verfügt. Ziel: Freundschaftliches, vergnügliches Treffen der Gehörlosen, Information der Öffentlichkeit über Aktivitäten und Wünsche der Gehörlosen, 40. Jubiläum des Gehörlosenvereins Jura. Seid alle herzlich willkommen!

#### Programm:

Samstag, 27. Mai 1995, 14.00 Uhr Eröffnung und Empfang mit Dolmetscherin (vor der Markthalle). 14.30 Uhr RALLYE (zu Fuss), Spazierfahrt mit Pferdewagen. 19.00 Uhr Kaltes und warmes Buffet, Tombola. 21.00 Uhr Unterhaltungsabend.

#### Sonntag, 28. Mai 1995

##### «Offizieller Tag»

11.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Kirche von Saignelégier. 12.00 Uhr in der Markthalle: Empfang der Gäste, Aperitif, Ansprache. 12.00 Uhr

Fortsetzung Seite 24





## Sehen statt hören

**Sendezeit: Samstag-Vormittag, 10.00 Uhr**

**6. und 13. Mai**

Auch wir wollen in diesen Tagen an das Ende des 2. Weltkrieges vor 50 Jahren denken. Mehr als das Sterben von Millionen von Soldaten an den vielen Kriegsfrenken müssen wir die Greuel-taten der Nazis aufarbeiten. Denn so etwas darf nie mehr passieren!

Es wurden neben Juden auch Zigeuner und Behinderte in die Konzentrations-lager geschleppt und dort umgebracht.

**Wie ging es zum Beispiel den Ge-hörlosen im KZ?** In Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Rundfunk lassen wir in Filmberichten überlebende Ge-hörlose aus jener Zeit erzählen. Und auch im Studio werden wir Zeitzeugen haben, von denen wir vernehmen wol-len, was sie damals wussten.

**20. und 27. Mai**

Letztes Jahr wurde der **Verein LKH Schweiz** gegründet. Dieses Jahr hat er schon seine erste Generalversammlung hinter sich gebracht. Die «lautsprach-lich kommunizierenden Hörgeschädig-ten» haben ein erstes wichtiges Ziel: Sie

wollen in den Dachverband SVG aufge-nommen werden. Rechtzeitig vor der Generalversammlung des «Schweizeri-schen Verbandes für das Gehörlosen-wesen» stellen wir deshalb den neuen Verein allen Gehörlosen vor: Wer sind die Spitzenleute? Was sagen sie? Wel-che Veranstaltungen planen sie für ihre Vereinsmitglieder?

Toni Rihs

## Gehörlosenvereine

### Fortsetzung von Seite 23

Mittagessen. 16.00 Uhr Abschluss des Festes.

#### **Ausstellung in der Markthalle:**

Die Aktivitäten und Bedürfnisse der Gehörlosen.

Samstag von 14.00 Uhr bis 21.00 Uhr.

Sonntag von 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Anmeldefomulare und Einzahlungs-scheine für den Westschweizer Tag der Gehörlosen 1995 bitte sofort bestellen bei: Regina Varin, rue Neuve 24, 2740 Moutier, Fax Nr. 032/93 57 37, **Anmeldeschluss:** 2. Mai 1995.

#### **Gehörlosen-Verein St. Gallen**

#### **Maibummel durch das Thurgauerland**

Samstag, 6. Mai 1995. Treffpunkt: 13.00

Uhr: Hauptbahnhof St. Gallen.

St. Gallen ab um 13.37 Uhr mit dem Postauto nach Arbon, mit der Bahn über Romanshorn – Kreuzlingen-Hafen – Weinfelden – Sulgen – St. Gallen, Ankunft in St. Gallen um 18.53 Uhr.

1 1/2 Std. Aufenthalt in Kreuzlingen-Hafen.

Bitte selber eine Thurgauerkarte lösen! Jung und alt sind herzlich willkommen. Der Maibummel findet bei jedem Wetter statt.

Der Vorstand

#### **Gehörlosenverein Winterthur**

#### **Minigolf**

Samstag, 20. Mai, ca. 14.30 Uhr beim Restaurant Schützenhaus am Weiher in Winterthur-Rosenberg.

Besammlung um 14.15 Uhr bei der Hauptpost vis-à-vis Hauptbahnhof Win-terthur, an der Haltestelle Bus Nr. 3 Richtung Rosenberg. Jung und alt, alle sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

**Redaktionsschluss für die GZ vom Juni:  
9. Mai 1995.**

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

#### **Herausgeber:**

Schweizerischer Verband für das Gehörlosen-wesen (SVG)

Zentralsekretariat

Sonneggstrasse 31, 8033 Zürich

Telefon 01 262 57 62

Schreibtelefon 01 262 57 68, Fax 01 262 57 65

#### **Redaktion:**

Monika Landmann (la)

Gehörlosen-Zeitung

Brünishaldenweg 1

5610 Wohlen

Telefon/Schreibtelefon 057 22 33 12

Telefax 057 23 12 49

#### **Redaktionelle Mitarbeiter:**

Paul Egger (gg),

Linda Sulindro (lsu)

#### **Layout und Produktion**

Walter Fischer's Scriptorium

#### **Verwaltung, Abonnemente,**

**Adressänderungen,**

**Druck und Spedition:**

KASIMIR MEYER AG

Grafischer Betrieb, Kapellstrasse 5

5610 Wohlen

Telefon 057 22 27 55

Telefax 057 22 92 36